Schweizer Armee Armeestab A Stab

X2\_i

# Viaggio in Svizzera / Transito Svizzera

## Inoltrare il piu tardi 4 settimane prima del viaggio a:

Armeestab IB V, Militärprotokoll, Papiermühlestrasse 20, CH-3003 Bern, protokoll@vtg.admin.ch

#### **HOTLINE autorizzazioni > 031 324 52 13**

Tutte le caselle sono obbligatorie

1. Genere della richiesta (X)					
	Visita	X	Sport mil	Formazione	Transito

2. Administration					
Ambasciata richiedente	Nazione	ITALY			
	Indirizzo	Elfenstrasse 14, CH-3006 Berna			
AMBASCIATA D'ITALIA	e-mail	militari.berna@esteri.it			

3. Dati del richiedente							
Cognome	Nome	Indirizzo	Luogo				
BIGLIO	LORENZO	VIA CHIARI 7	MILANO (ITALY)				
Funzione	Data di nascita	Luogo di nascita	N° passaporto/N° CI				
Responsabile ANGET Milano -Squadra Tiro	23/10/1952	MILANO	C.I. AX2978761 Milano				
Numero di telefono	Numero del cellulare	e-mail					
	335 5211441	lobiglio@biglio.it					

4. Informazioni sulle organizzazioni militari o civili che verranno visitate						
Organizzazione militare Organizzazione civile Persona di contatto						
Associazione Svizzera di Sottufficiali		Sgt Sargenti Achille				
Luogo	Indirizzo	e-mail				
Bellinzona - Svizzera	Casella Postale 1029 CH – 6501 Bellinzona	achille.sargenti@sunrise.ch info@assubellinzona.ch				
Numero di telefono	FAX	Numero del cellulare				
Numero di telefono	1700	Numero dei cendiare				

5. Manifestazione					
Descrizione	inizio	Fine			
12° International Military Shooting Assupentathlon Bellinzona c/o Piazza d'Armi di Airolo	Venerdi 23 . 06 . 2017	Sabato 24 . 06 . 2017			

6. Passagi o	6. Passagi di confine						
	Data	Ora	Luogo	Nazione			
Entrata	24/06/2017	6,00 circa	Chiasso Brogeda	Italy			
Uscita	24/06/2017	19,00 circa	Chiasso Brogeda	Italy			
Entrata							
Uscita							

7. Mez	7. Mezzi di trasporto							
Quantità	Mezzi	Quantità	Mezzi	Quantità	Mezzi			
4	Veic privato		Autocarro mil		Treno			
	Veic mil		Rimorchio mil		Aereo			
	Autobus mil		Autocarro civ		Autobus civ			
	Veic di cbt		Rimorchio civ		Veic locativo			

7.1 Dett	7.1 Dettagli sui mezzi di trasporto						
Quantità	Descrizione/Tipo	Targa	Quantità	Descrizine/Tipo	Targa		
1	FORD C-Max	EG117NW	1	DACIA Sandero	DX187AM		
1	NISSAN QASQAI	ES573SP		DACIA Duster	EG375PN		
1	FIAT Punto	EL056DP		HYUNDAI i20	FC931EP		

8. /	Abbigliamento (X)			
	Civile	Divisa	X	Divisa solo durante la manifestazione

9. Arma da fuoco / Munizione						
Quantità	Mezzi	Quantità	Mezzi	Quantità	Mezzi	
	Arma da sport		Arma da guerra		Munizione	

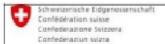
9.1 Dettagli sulle armi da fuoco							
Quantità	Descrizione / Tipo	Calibro	No d'arma				

10. Munizione							
Quantità	No. UN	Descrizione	Classe (1-9)	NEM (kg)	Misure lordo		

11. Partecipanti							
Cognome	Nome	Grado	Data di nascita	No. Passaporto / No. CI			
BIGLIO (assente sostituito)	LORENZO	Trs.	23/10/1952	C.I. AX2978761 Milano			
BANDERA	TIZIANO	Geniere	09/11/1964	C.I. AR4550122 Rho			
NEGRONI	PIETRO	Ten. (Ris.) Trs.	04/05/1948	C.I. AR 0453119 Milano			
BIAGINI	LORENZO	Trs.	31/07/1944	C.I. AX1408010 Milano			
BELLATORRE	ALBERTO	Trs.	09/08/1960	C.I. AJ8266366 Segrate			
MOSCATELLI	RICCARDO	Trs.	21/06/1969	C.I. AK8452117 Vimercate			
ZUCCOTTI	LUIGI	Geniere	28/11/1943	C.I. AO7472668 Busto			
				Arsizio			
ZUCCOTTI	FABIO	Art.	30/10/1971	C.I. A07761057 Milano			
NEGRONI	ANDREA	Trs.	31/10/1989	C.I. AV9299378 Milano			
FERRIO	MARIO	Trs.	07/09/1965	C.I. AA3762031 Arese			
MORONI	EDOARDO	Ten.(Ris.) Bers	17/11/1956	C.I.AA4578889 Milano			
TRIO (sostituisce Biglio)	GABRIELE	Trs.	12/12/1990	C.I. AR8417679 Milano			

12. Materiale									
Quantità	Descrizione / Tipo		Quantità	Descrizione / Tipo					

13. Allegati (X)									
Programma	X	Invito		Accordo bilaterale					



# ENTSCHEID DÉCISION AUTHORIZATION

BEWILLIGUNG von / AUTORISATION pour / AUTORIZZAZIONE da / PERMISSION to

#### UNIFORM



Tragen der Uniform bewilligt Port d'uniforme autorisé Indossare l'uniforme autorizzato To wear uniform allowed

## NATO PfP Truppenstatut / OTAN PfP Statut de troupe / NATO PfP Troop constitution



Wird angewendet - 22802 S'applique Is applied

Diese Bewilligung ist auf Verlangen der Kontrollorgane vorzuweisen!

Présentez cette autorisation sur demande des organes de contrôles l

Produce this document at the request of control authority !



Bern, 12.06.2017